

classificatie	vakken	minimum uren
ZEEFDruk		20
Eén of meer naar keuze uit :		7
KV	Beeldende vorming	
TV	Grafische technieken	
TV	Publiciteitstekenen	
Eén of meer naar keuze uit :		13
PV	Praktijk en/of stages grafische technieken	
PV	Praktijk en/of stages publiciteitstekenen	

2.4. Het resterend optioneel gedeelte wordt samengesteld uit de vakken en/of specialiteiten opgesomd in het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken, voor zover het vakken betreft waarvoor het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van de onderwijsinstellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan, bekwaamheidsbewijzen vastlegt.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs.

Brussel, 22 oktober 1992.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 128 (92 — 3050)

9 DECEMBER 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot uitvoering van de passieve openbaarheid zoals bepaald in het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de openbaarheid van bestuursdocumenten in de diensten en instellingen van de Vlaamse Executieve. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 246 van 15 december 1992, bladzijde 26658, dient men te lezen in Art. 11, § 3, 9e regel « Vlaamse Executieve » in plaats van « Vlaamse regering ».

TRADUCTION

F. 93 — 128 (92 — 3050)

9 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant exécution de la publicité passive telle que définie dans le décret du 23 octobre 1991 relatif à la publicité des documents administratifs dans les services et établissements de l'Exécutif flamand. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 246 du 15 décembre 1992, page 26658, art. 11, § 3, 9e ligne (texte néerlandais), il y a lieu de lire « Vlaamse Executieve » au lieu de « Vlaamse regering ».

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 93 — 129

[C — 27006]

8 DECEMBRE 1992. — Arrêté ministériel modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne

Le Ministre des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment son article 6, § 1er, X, 8°;

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif aux services de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 2, 1^o, a);

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983, notamment son article 3;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 novembre 1992 fixant la formule et les modalités d'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun en Région wallonne, notamment son article 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 janvier 1992 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes de l'Exécutif, notamment son article 4;

Vu les propositions faites par le conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport,

Arrête :

Article 1er. Sont approuvés les barèmes annexés au présent arrêté qui fixent les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

Art. 2. Ces barèmes remplacent les barèmes appliqués antérieurement sur le réseau dont il est question à l'article 1er.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 1993.

Namur, le 8 décembre 1992.

A. BAUDSON

Annexe

1. Billets :
- 1.1. Billet à prix plein :
- prix minimum pour un trajet 1 et 2 zones 36 F
 - par zone supplémentaire parcourue 18 F
 - prix maximum pour un trajet 6 zones et plus 108 F
- 1.2. Billet à réduction : prix unique quel que soit le nombre de zones parcourues 36 F
- 1.3. Billet à réduction pour invalides de guerre : prix unique quel que soit le nombre de zones parcourues 18 F
- 1.4. Libre-parcours journalier, permettant d'effectuer un nombre illimité de voyages au cours d'une journée 180 F
- 1.5. Dans la zone à tarif urbain de Liège (zone AUL) : billet prix unique de 36 F
2. Cartes à voyages multiples :
- 2.1. Cartes INTER :
- 2.1.1. cartes à prix plein de 12 cases pour 180 F
 - 2.1.2. cartes à réduction de 12 cases pour 135 F
 - 2.1.3. le nombre de cases annulées sur la carte est égal au nombre de zones parcourues, avec un maximum de 6 cases.
 - 2.1.4. carte magnétique : l'oblitération des cartes à piste magnétique déduit du solde de la carte les montants suivants :

Trajet	1z	2z	3z	4z	5z	6z et +
carte à prix plein	30	30	45	60	75	90
carte à réduction	23	23	34	45	56	67

- 2.2. Cartes urbaines :
- 2.2.1. carte Cité : sur les réseaux urbains
- carte de 8 voyages 175 F
 - carte magnétique par voyage 22 F
- 2.2.2. zone urbaine de Verviers :
- carte de 8 voyages en prévente 165 F
- 2.2.3. zone urbaine de Charleroi :
- trajet de 1 et 2 zones : carte de 7 voyages
 - * en prévente 160 F
 - * sur véhicule 200 F
 - trajet de 3 zones et + : carte de 4 voyages 170 F
- 2.2.4. zone urbaine de Liège : carte de 8 voyages en prévente 195 F

3. Abonnements TEC :

3.1. Abonnements pour les personnes âgées de 25 à 60 ans (« OPEN ») :

	12 mois	1 mois	1 semaine
1 et 2 zones	7 400	900	250
3 zones	9 500	1 170	340
4 zones	11 700	1 490	430
5 zones	13 800	1 800	520
6 zones et plus	15 900	2 120	610
zone AUL à Liège	9 200	980	—

3.2. Abonnements à prix réduit pour :

- les jeunes de moins de 25 ans (« LYNX »)
- les personnes âgées de plus de 60 ans (« ALTO »)

	12 mois	1 mois	1 semaine
1 et 2 zones	5 300	690	250
3 zones	7 400	900	340
4 zones	9 500	1 170	430
5 zones	11 700	1 490	520
6 zones et plus	13 800	1 800	610
zone AUL à Liège	6 650	850	—

3.3. Libre parcours réseau TEC :

	12 mois	1 mois
- 25 ans/+ 60 ans	13 800	1 800
+ 25 ans/- 60 ans	15 900	2 120

4. Abonnements TEC + train :

4.1. Pour un trajet TEC situé en dehors des zones à tarif urbain de Charleroi et Liège : le prix est déterminé par addition des distances train et bus, avec application du tarif et de la réglementation de la S.N.C.B.

4.2. A l'intérieur des zones à tarif urbain de Charleroi et Liège, abonnement valable pour un nombre illimité de voyages sur les réseaux TEC et S.N.C.B. au prix de :

	12 mois	1 mois
ordinaire	10 500	1 050
junior/senior	9 000	900

5. Zone urbaine de Bruxelles-Capitale :
Il est fait application des prix approuvés par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale.
6. Zones urbaines de Louvain, Menin et Tirlemont :
Il est fait application des prix approuvés par l'Exécutif de la Région flamande.
7. Tarifs commerciaux :
Pour s'adapter à des situations spéciales (lignes transfrontalières, participation à des manifestations, promotion...) des tarifs commerciaux pourront être appliqués.
8. Tarifs divers :
- 8.1. Colis :
- moins de 5 kg 36 F
 - de 5 à 30 kg 72 F
- 8.2. Enfants en groupe :
Transport de groupe de maximum 20 enfants vers les plaines de jeux (prix par enfant) 18 F
- 8.3. Réduction famille nombreuse :
Une réduction de 50 % est accordée à partir du 3e abonnement LYNX, annuel et/ou mensuel, validé, d'une même famille.
La réduction est appliquée sur le parcours le plus court et, dans le cas de périodes de validité différentes, sur la période la plus courte.
9. Surtaxes :
- 9.1. Surtaxe perçue auprès de tout voyageur dépourvu d'un titre de transport valable ou muni d'un titre de transport à réduction sans y avoir droit :
- immédiatement ou dans les 3 jours ouvrables 2 000 F
 - après le délai de 3 jours ouvrables 2 500 F
 - en cas de 2e infraction 5 000 F
 - à partir de la 3e infraction 11 000 F
- 9.2. Utilisation d'un titre de transport falsifié ou utilisation frauduleuse d'un titre de transport 11 000 F
- 9.3. Le voyageur sans argent pour payer le prix du voyage est passible :
- d'une taxe fixe, payée endéans les 14 jours, de 100 F
 - d'une surtaxe fixe, perçue après le délai de 14 jours, de 2 000 F
- 9.4. Le voyageur abonné, dépourvu de son titre de transport valable, ou le voyageur possédant une carte de réduction sans pouvoir la présenter, est passible :
- d'une taxe fixe, lorsqu'il présente le titre dont il était démuné dans un délai de 3 jours ouvrables, de 100 F
 - d'une surtaxe fixe, lorsqu'il le présente après le délai de 3 jours ouvrables, de 2 000 F
- 9.5. Surtaxe due pour confection d'un duplicata d'abonnement : 300 F

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 93 — 129

[C — 27006]

8. DEZEMBER 1992. — Ministerialerlaß zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region

Aufgrund des Sondergesetzes über institutionelle Reformen vom 8. August 1980, insbesondere seines Artikels 6 § 1 X 8°;

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 2 1° a);

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 174 vom 30. Dezember 1982 zur Einführung der jährlichen Anpassung der von den Gesellschaften für den öffentlichen Personenverkehr angewandten Fahrpreise, abgeändert durch den Königlichen Erlaß Nr. 238 vom 31. Dezember 1983, insbesondere seines Artikels 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 26. November 1992 zur Festlegung der Formel und der Modalitäten hinsichtlich der jährlichen Anpassung der durch die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region im öffentlichen Personennahverkehr angewandten Tarife, insbesondere seines Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Januar 1992 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive, insbesondere seines Artikels 4;

Auf der Vorschläge des Verwaltungsrates der « Société régionale wallonne du Transport » (Wallonische Regionale Verkehrsgesellschaft),

Beschließt der Minister des Transportwesens :

Artikel 1. Die dem vorliegenden Erlaß beigefügten Verzeichnisse, in denen die Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region festgelegt werden, werden genehmigt.

Art. 2. Diese Verzeichnisse ersetzen die Verzeichnisse, die früher für das in Artikel 1 erwähnte Netz galten.

Art. 3. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. Februar 1993 in Kraft.

Namur, den 8. Dezember 1992.

A. BAUDSON

Anlage

1. Fahrscheine :

1.1. Fahrscheine zum vollen Fahrpreis :

- Mindestpreis für eine Fahrt durch 1 und 2 Zonen : 36 F
- pro durchfahrene zusätzliche Zone : 18 F
- höchstpreis für eine Fahrt durch mindestens 6 Zonen : 108 F

1.2. Verbilligte Fahrscheine : Einheitspreis, unabgänglich von der Anzahl durchfahrener Zonen: ... 36 F

1.3. Verbilligte Fahrscheine für Kriegsinvaliden : Einheitspreis, unabgänglich von der Anzahl durchfahrener Zonen : 18 F

1.4. Fahrschein für beliebig viele Fahrten während eines Tages : 180 F

1.5. Im Stadtgebiet Lüttich (AUL-Gebiet) : Schein mit einem Einheitspreis vom 36 F

2. Karten für mehrere Fahrten :

2.1. Inter-Karten :

2.1.1. Karten mit 12 Kästchen zum vollen Preis von 180 F

2.1.2. Verbilligte Karten mit 12 Kästchen für 135 F

2.1.3. Die Anzahl der auf der Karte abgestempelten Kästchen entspricht der Anzahl der durchfahrenen Zonen mit einem Maximum von 6 Kästchen.

2.1.4. Magnetkarten : das Entwerten der Karten mit Magnetstreifen zieht folgende Beträge vom Betrag der Karte ab :

Fahrt	1Z	2Z	3Z	4Z	5Z	6Z u. mehr
Karte zum vollen Preis	30	30	45	60	75	90
Verbilligte Karte	23	23	34	45	56	67

2.2. Karten für Stadtgebiete :

2.2.1. Cité-Karte : auf den städtlichen Netzen :

- Karte für 8 Fahrten : 175 F
- Magnetkarte pro Fahrt : 22 F

2.2.2. Stadtgebiet Verviers :

- außerhalb des Fahrzeugs verkaufte Karte für 8 Fahrten : 185 F

2.2.3. Stadtgebiet Charleroi :

- 1 und 2 Zonen : Karte für 7 Fahrten :
- * außerhalb des Fahrzeugs verkaufte Karte : 180 F
- * im Fahrzeug verkaufte Karte : 200 F
- 3 Zonen und mehr : Karte für 4 Fahrten : 170 F

2.2.4. Stadtgebiet Lüttich :

- außerhalb des Fahrzeugs verkaufte Karte für 8 Fahrten : 195 F

3. TEC-Zeitkarten :

3.1. Zeitkarten für Personen im Alter von 25 bis 60 Jahren (« OPEN »)

	12 Monate	1 Monat	1 Woche
1 und 2 Zonen	7 400	900	250
3 Zonen	9 500	1 170	340
4 Zonen	11 700	1 490	430
5 Zonen	13 800	1 800	520
6 Zonen und mehr	15 900	2 120	610
AUL-Gebiet Lüttich	9 200	980	—

3.2. Verbilligte Zeitkarten für :

- die Junioren (– 25 Jahre) (* LYNX *)
- die Senioren (+ 60 Jahre) (* ALTO *)

	12 Monate	1 Monat	1 Woche
1 und 2 Zonen	5 300	690	250
3 Zonen	7 400	900	340
4 Zonen	9 500	1 170	430
5 Zonen	11 700	1 490	520
6 Zonen und mehr	13 800	1 800	610
AUL-Gebiet Lüttich	6 650	850	—

3.3. Zeitkarte für beliebig viele Fahrten auf dem TEC-Netz :

	12 Monate	1 Monat
– 25/+ 60 Jahre	13 800	1 800
+ 25/- 60 Jahre	15 900	2 120

4. Zeitkarten TEC + Bahn :

4.1. Für eine TEC-Fahrt außerhalb der Gebiete zum städtlichen Tarif Charleroi und Lüttich wird der Preis durch Zusammenzählen der Bahn- und Busstrecken mit Anwendung des Tarifs und der Regelung der S.N.C.B. bestimmt.

4.2. Innerhalb der Gebiete zum städtlichen Tarif Charleroi und Lüttich : Zeitkarte gültig für eine unbegrenzte Anzahl von Fahrten auf den TEC- und S.N.C.B.-Netzen zum folgenden Preis :

	12 Monate	1 Monat
Gewöhnlich	10 500	1 050
Junior/Senior	9 000	900

5. Stadtgebiet Brüssel-Hauptstadt :

Für dieses Stadtgebiet gelten die von der Exekutive der Region Brüssel-Hauptstadt genehmigten Preise.

6. Stadtgebiete Leuven, Menin und Tienen :

Für diese Stadtgebiete gelten die von der Exekutive der Flämische Region genehmigten Preise.

7. Kommerzielle Tarife :

Um sich an spezielle Situationen (grenzüberschreitende Linien, Beteiligungen an Veranstaltungen, Förderung,...) anzupassen, dürfen kommerzielle Tarife Anwendung finden.

8. Verschiedene Tarife :

8.1. Pakete :

- weniger als 5 kg : 36 F
- von 5 bis 30 kg : 72 F

8.2. Kinder in Gruppe :

- Beförderung von Gruppen von höchstens 20 Kindern zu Spielplätzen (pro Kind) 18 F

8.3. Ermäßigung für kinderreiche Familien :

Eine Ermäßigung von 50 % wird ab der dritten jährlichen und/oder monatlichen entwerteten Zeitkarte einer selben Familie gewährt.

Die Ermäßigung wird auf die kürzeste Strecke und im Falle verschiedener Gültigkeitszeiträume auf den kürzesten Zeitraum angewandt.

9. Zuschläge:

9.1. Zuschlag, der von jedem Fahrgast verlangt wird, der keinen gültigen Fahrausweis hat oder unberechtigt terweise einen verbilligten Fahrausweis benutzt:	
— sofort oder binnen drei Werktagen:	2 000 F
— nach der Frist von drei Werktagen:	2 500 F
— bei einer zweiten Übertretung:	5 000 F
— ab der dritten Übertretung:	11 000 F
9.2. Benutzung eines gefälschten Fahrausweises oder betrügerische Benutzung eines Fahr- ausweises	11 000 F
9.3. Der Fahrgast, der kein Geld hat, um den Fahrpreis zu zahlen, unterliegt den folgenden Strafen:	
— einer binnen vierzehn Tagen bezahlten festen Steuer von	100 F
— einer nach der Frist von vierzehn Tagen erhobenen festen Zuschlagsteuer von	2 000 F
9.4. Der Zeitkarteninhaber, der keinen gültigen Fahrausweis hat oder der Fahrgast, der eine Ermäßigungskarte hat aber diese nicht vorzeigen kann, unterliegt den folgenden Strafen:	
— einer festen Steuer, wenn er binnen drei Werktagen den Ausweis, der er nicht hatte, vorzeigt:	100 F
— einer feste Zuschlagsteuer, wenn er diesen nach der Frist von drei Werktagen vorzeigt:	2 000 F
9.5. Zuschlagsteuer für die Anfertigung eines Duplikats der Zeitkarte:	300 F

VERTALING

WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN VERVOER

N. 93 — 129

[C — 27006]

8 DECEMBER 1992: — Ministerieel besluit tot wijziging van de voor het reizigersvervoer te innen prijzen op het net van de maatschappijen van gemeenschappelijk vervoer in het Waalse Gewest

De Minister van Vervoer,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 8°;

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar personenvervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2, 1°, a);

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende uitvoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 236 van 31 december 1983, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 26 november 1992 tot vaststelling van de formule en de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de in het Waalse Gewest door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer toegepaste tarieven voor het personenvervoer, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 8 januari 1992 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de voorstellen van de raad van bestuur van de « Société régionale wallonne du Transport » (Waalse Regionale Vervoermaatschappij),

Besluit:

Artikel 1. Zijn goedgekeurd de bij dit besluit gevoegde tarieven tot bepaling van de voor het reizigersvervoer te innen prijzen op het net van de maatschappijen van openbaar vervoer in het Waalse Gewest.

Art. 2. Deze tarieven vervangen de tarieven die voorheen werden toegepast op het net waarvan sprake in artikel 1.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 1993.

Namen, 8 december 1992.

A. BAUDSON

Bijlage

1. Biljetten:

1.1. Volle prijs biljetten:

— minimumprijs voor een traject van 1 en 2 zones	36 F
— per bijkomende afgelegde zone	18 F
— maximumprijs voor een traject van 6 zones en meer	108 F
1.2. Biljet met vermindering: eenheidsprijs ongeacht het aantal afgelegde zones	36 F
1.3. Biljet met vermindering voor oorlogsinvaliden: eenheidsprijs ongeacht het aantal afgelegde zones	18 F
1.4. Dagelijkse vrijkaart waarmee een onbeperkt aantal ritten per dag kunnen worden afgelegd	180 F
1.5. In de stadstariefzone van Luik (AUL zone): eenheidsprijsbiljet van	36 F

2. Meerrittenkaarten :

2.1. INTER-kaarten :

2.1.1. volle prijs kaarten met 12 vakken : 180 F

2.1.2. verminderingskaarten met 12 vakken : 135 F

2.1.3. het aantal op de kaart vernietigde vakken is gelijk aan het aantal afgelegde zones, met een maximum van 6 vakken.

2.1.4. magnetische kaart : door de afstempeling van kaarten met een magnetisch spoor worden volgende bedragen van het saldo van de kaart afgetrokken :

Traject	1z	2z	3z	4z	5z	6z en +
Volle prijskaart	30	30	45	60	75	90
Verminderingskaart	23	23	34	45	56	67

2.2. Stadskaarten :

2.2.1. « Cité » kaarten : op de stadsnetten :

— kaart met 8 ritten 175 F

— magnetische kaart, per rit 22 F

2.2.2. Stadszone van Verviers :

— kaart met 8 ritten in voorverkoop 165 F

2.2.3. Stadszone van Charleroi :

— traject van 1 en 2 zones : kaart met 7 ritten :

* in voorverkoop 160 F

* in het voertuig 200 F

— traject van 3 zones en + : kaart met 4 ritten 170 F

2.2.4. Stadszone van Luik : kaart met 8 ritten in voorverkoop 195 F

3. TEC-abonnementen :

3.1. Abonnementen voor personen tussen 25 en 60 jaar (« OPEN »)

	12 maanden	1 maand	1 week
1 en 2 zones	7 400	900	250
3 zones	9 500	1 170	340
4 zones	11 700	1 490	430
5 zones	13 800	1 800	520
6 zones en meer	15 900	2 120	610
AUL-zone in Luik	9 200	980	—

3.2. Abonnements tegen verminderde prijs voor :

- jongeren van minder dan 25 jaar (« LYNX »)
- 60-plussers (« ALTO »)

	12 maanden	1 maand	1 week
1 en 2 zones	5 300	690	250
3 zones	7 400	900	340
4 zones	9 500	1 170	430
5 zones	11 700	1 490	520
6 zones en meer	13 800	1 800	610
AUL-zone in Luik	6 650	850	—

3.3. Vrijkaart op het TEC-net :

	12 maanden	1 maand
- 25 jaar/+ 60 jaar	13 800	1 800
+ 25 jaar/- 60 jaar	15 900	2 120

4. TEC-abonnementen + trein :

4.1. Voor een TEC-traject buiten de stadstariefzones van Charleroi en Luik wordt de prijs bepaald door de verschillende bus- en treinafstanden op te tellen, met toepassing van het tarief en de regeling van de N.M.B.S.

4.2. Binnen de stadstariefzones van Charleroi en Luik geldt het abonnement voor een onbepaald aantal ritten op de N.M.B.S.- en TEC-netten, tegen de prijs van :

	12 maanden	1 maand
gewoon	10 500	1 050
junior/senior	9 000	900

5. Stadszone van Brussel-Hoofdstad :

De door de Executieve van het Gewest Brussel-Hoofdstad goedgekeurde prijzen worden toegepast.

6. Stadszones van Leuven, Menen en Tienen :

De door de Executieve van het Vlaamse Gewest goedgekeurde prijzen worden toegepast.

7. Commerciële tarieven :

In bijzondere toestanden (grensoverschrijdende lijnen, deelneming aan evenementen, promoties,...) kunnen commerciële tarieven worden toegepast.

8. Diverse tarieven :

8.1. Colli :

- minder dan 5 kg 36 F
- van 5 tot 30 kg 72 F

8.2. Kinderen in groep :

Vervoer van een groep van maximum 20 kinderen naar speelpleinen (prijs per kind) 18 F.

8.3. Vermindering kroostrijk gezin :

Een vermindering van 50 % wordt toegestaan vanaf het derde LYNX abonnement, gevalideerd jaar- en/of maandabonnement, van eenzelfde gezin.

De vermindering wordt toegepast op het kortste net en, in het geval van verschillende validiteitsperiodes, op de kortste periode.

9. Toeslagen :

9.1. Toeslag geïnd bij iedere reiziger die niet in het bezit is van een geldig vervoerbewijs of die in het bezit is van een vervoerbewijs tegen verminderde prijs zonder er recht op te hebben :	
— onmiddellijk of binnen de drie werkdagen	2 000 F
— na afloop van de termijn van drie werkdagen	2 500 F
— in geval van tweede overtreding	5 000 F
— vanaf de derde overtreding	11 000 F
9.2. Gebruik van een vervalst vervoerbewijs of frauduleus gebruik van een vervoerbewijs	11 000 F
9.3. De reiziger die de prijs van het traject niet kan betalen is onderhevig aan :	
— een binnen veertien dagen te vereffenen vaste belasting, van	100 F
— een na de termijn van veertien dagen te vereffenen vaste toeslag, van	2 000 F
9.4. De geabonneerde reiziger die niet in het bezit is van een geldig vervoerbewijs of de reiziger die een verminderingkaart heeft zonder ze te kunnen tonen, is onderhevig aan :	
— een vaste belasting wanneer hij het vervoerbewijs dat hij niet bij zich had, binnen drie dagen kan voorleggen, van	100 F
— een vaste toeslag wanneer hij het na de termijn van drie werkdagen voorlegt, van	2 000 F
9.5. Toeslag verschuldigd voor het maken van een abonnementafschrift	300 F

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 93 — 130

3 DECEMBRE 1992. — Ordonnance contenant le second feuillet ajustant le budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1992 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

Pour l'année budgétaire 1992, les recettes de la Région de Bruxelles-Capitale sont réévaluées à :

pour les recettes courantes	32.631.300.000 F
pour les recettes en capital	7.101.000.000 F
soit ensemble	39.732.300.000 F

selon le tableau annexé à la présente ordonnance.

A ce montant s'ajoutent les recettes affectées aux fonds organiques,	
pour	2.676.500.000 F
soit au total	42.408.800.000 F

(1) Session ordinaire 1991-1992.

Documents du Conseil. — A-213/1. Projet d'ordonnance.

Session ordinaire 1992-1993.

Documents du Conseil. — A-213/2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion. Séances des 25, 26, 27 et 30 novembre 1992. — Adoption. Séance du 30 novembre 1992.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 93 — 130

(F — 31414)

3 DECEMBER 1992. — Ordonnantie houdende het tweede aanpassingsblad van de Middelenbegroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1992 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Voor het begrotingsjaar 1992 worden de ontvangsten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest herhaard op :

voor de lopende ontvangsten :	32.631.300.000 fr.
voor de kapitaalontvangsten :	7.101.000.000 fr.
hetzij samen :	39.732.300.000 fr.

volgens de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Bij dit bedrag komen de ontvangsten bestemd voor het organieke fonds	
ten belope van	2.676.500.000 fr.
hetzij samen	42.408.800.000 fr.

(1) Gewone zitting 1991-1992.

Dokumenten van de Raad. — A-213/1. Ontwerp van ordonnantie.

Gewone zitting 1992-1993.

Dokumenten van de Raad. — A-213/2. Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking. Vergaderingen van 25, 26, 27 en 30 november 1992. — Aanneming. Vergadering van 30 november 1992.